



Sporveien Oslo AS' standardvilkår for innleie av personell

1. Generelt

Sporveien Oslo AS' standardvilkår for innleie av personell ("Standardvilkårene") gjelder for all innleie av arbeidskraft ("Tjenesten") fra eksterne aktører ("Leverandøren") som en del av Sporveien Oslo AS' ("Kunden") avtale om innleie av personell ("Avtalen"). Standardvilkårene gjelder også ved innleie til Kundens datterselskaper.

Standardvilkårene anses akseptert ved Leverandørens ordrebekreftelse, eventuelt ved oppstart av Tjenesten. Dersom Leverandøren fremmer innsigelser til Standardvilkårene, kan Kunden gå fra Avtalen dersom innsigelsene ikke blir akseptert. Ved utarbeidelse av eget avtaledokument ("Kontrakt" eller "Rammeavtale") anses Standardvilkårene akseptert ved undertegning av Kontrakten/Rammeavtalen.

Kunden og Leverandør for den enkelte Tjenesten skal være slik dette er angitt i Kundens bestilling ("Innkjøpsordren"). Det samme gjelder for det avtalte vederlaget for Tjenesten ("Kjøpesummen").

Eventuelle avvikende vilkår, herunder Leverandørens standardvilkår, er uten virkning for Tjenesten med mindre Kunden skriftlig har godtatt dem.

2. Språk

All kommunikasjon mellom Kunden og Leverandøren skal foregå på norsk.

3. Leverandørens plikter

Leverandøren skal oppfylle kravene i Avtalen og stille med personell som sikrer faglig, profesjonell og formålstjenlig utførelse av Tjenesten.

Lengre avbrudd i arbeidet grunnet ferie med mer skal bare finne sted etter nærmere avtale med Kunden.

Arbeidet skal drives rasjonelt og forsvarlig.

Leverandøren skal dra omsorg for Kundens interesser, herunder i rimelig utstrekning vurdere og påpeke for Kunden alternative løsninger på de spørsmål som behandles i Tjenestens ulike faser.

Leverandøren er ansvarlig for at hans underlagte personell har og kan dokumentere, nødvendige offentlige godkjenninger, fagbrev, maskinførerbevis, kurs og sertifikat mv. som er nødvendig for å utføre arbeid under Avtalen.

Kunden skal ikke anses som arbeidsgiver for Leverandørens personell, selv om Kunden har instruksjonsrett over personellet i kontraksperioden.

Leverandøren skal på egen bekostning sørge for øyeblikkelig utskiftning av personell som etter Kundens oppfatning opptre på en klanderverdig måte eller som er uegnet til å utføre Tjenesten.

Leverandøren og dennes ansatte skal avstå fra ethvert forsøk på å rekruttere Kundens ansatte.

Leverandøren skal til enhver tid bidra aktivt til å sikre helse, miljø og sikkerhet.

4. Leverandørens plikt å ha tilgjengelige ressurser

Nøkkelpersonell som er navngitt, skal tilbys Kunden gjennom hele avtaleperioden med mindre det foreligger saklig grunn for bytte av personell, som for eksempel oppsigelse eller lengre fravær pga. sykdom, permisjon mv. Ny tilbudt personell skal godkjennes av Kunden. Leverandøren er ansvarlig for eventuelle kostnader og kompetanseoverføring ved bytte av personell.

5. Priser

Leverandørens priser er faste i Avtaleperioden. Prisene er altomfattende og inkluderer alle kostnader knyttet til personellutleien, slik som lønn, sosiale ytelser, skatt, forsikring, tillatelser, visum, sertifikater, samt transport til/fra arbeidsstedet. Reisetid og reisekostnader honoreres ikke med mindre det er særskilt avtalt.

Kunden skal ikke betale tillegg ved eventuell overtid med mindre noe annet er skriftlig avtalt med Kunden.

Leverandøren er ansvarlig for at Lov om MVA med tilhørende regelverk overholdes.

6. Betaling og fakturering

Dersom ikke annet er avtalt, skal betaling skje innen 30 dager etter at korrekt faktura er mottatt.

Det aksepteres kun én faktura per måned.

Kunden kan gjøre fradrag i mottatt faktura for forskuddsbetalinger, påløpt dagmulkt, omtvistet eller utilstrekkelig dokumentert beløp, eller beløp Kunden eller Kundens datterselskaper har til gode hos Leverandøren.

Leverandøren skal innen 45 dager etter at Tjenesten er avsluttet sende slutfaktura. Slutfakturaen skal dekke alle Leverandørens krav under Avtalen. Krav som ikke er tatt med i slutfakturaen, kan ikke senere gjøres gjeldende.



Dersom Tjenesten utføres etter medgåtte timer skal faktura ledsages av daterte timelister, signert av Kunden. Eventuell reiseregning med dokumenterte utgifter, skriftlig godkjenning fra Kunden og annen underlags-dokumentasjon vedlegges. Faktura uten påslag av noen art i forhold til avtalt pris sendes til:

Faktura uten påslag av noen art i forhold til avtalt pris sendes som e-faktura. Med e-faktura menes en faktura i et strukturert dataformat (XML) som overføres elektronisk fra fakturautsteder til fakturamottaker og som kan importeres i fakturamottakers økonomisystem og behandles maskinelt (ikke vedlegg som PDF).

E-faktura kan sendes på følgende måter:

- Direkte via Pagero (vår e-faktura tjenesteleverandør).
 - o Legg til relevant Sporveien-selskap som mottaker i ditt kunderegister i Pagero Online.
- Via annen meldingssentral og samtrafikk
 - o Kontakt din meldingssentral for å bestille routing til Pagero og Sporveien.
- Via Aksesspunkt/PEPPOL
 - o Legg til relevant Sporveien-selskap som mottaker i ditt økonomisystem og PEPPOL-ID på ditt aksesspunkt: 9908: [organisasjonsnummer]

Dersom Leverandøren ikke har mulighet til å sende e-faktura, kan faktura sendes per e-post til følgende adresser:

Sporveien AS –
invoice.915070434@kollektor.no

Sporveien Media AS -
invoice.916163819@kollektor.no

Sporveien T-banen AS -
invoice.985057265@kollektor.no

Sporveien Trikken AS -
invoice.985057192@kollektor.no

Bussanlegg AS -
invoice.881480182@kollektor.no

Dersom faktura må sendes via post skal faktura sendes til følgende adresser:

Sporveien AS – postboks 3280

Sporveien Media AS – postboks 3281

Sporveien T-banen AS – postboks 3282

Sporveien Trikken AS – postboks 3283

Bussanlegg AS – postboks 3284

Postboks [xxxx]

7439 Trondheim

Fakturaen skal være merket med:

- Kontraksnummer/Rammeavtalennummer (der det foreligger)
- Innkjøpsordrenummer
- Fakturamottaker som fremgår av Innkjøpsordre under felt "Vår referanse".

Kunden har rett til å returnere alle fakturaer som ikke tilfredsstillers Avtalens krav.

Ved uenighet om et krav berettigelse og /eller ved helt eller delvis frafall av krav, skal Leverandøren sende kreditnota for hele fakturabeløpet, samtidig som det utstedes to nye fakturaer for hhv. omtvistet og uomtvistet krav.

7. Mislighold

7.1. Forsinkelse

Det foreligger forsinkelse dersom Leverandøren ikke utfører Tjenesten i henhold til de avtalte tidsfrister, med mindre forsinkelsen skyldes forhold på Kundens side.

7.1.1 Varslingsplikt

Hvis Leverandøren ikke kan oppfylle de tidsfrister som er avtalt, skal Leverandøren så raskt som mulig gi Kunden skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsaken til forsinkelsen og på hvilket tidspunkt Tjenesten kan leveres. Tilsvarende gjelder hvis det må antas ytterligere forsinkelser etter at første varsel er gitt.

7.1.2 Sanksjoner ved forsinkelse

Ved forsinkelse skal Leverandøren betale en dagbot pålydende 8 x timesats per person for hver påbegynte kalenderdag.

Maksimalt nivå for dagbøter er 15 % av det totale estimerte vederlag som skal betales i henhold til Avtalen.

Overskridelser utover maksimalt nivå for dagbøter anses som vesentlig mislighold av Avtalen som gir grunnlag for heving.



7.2. Mangler

Leverandøren er ansvarlig for enhver mangel ved Tjenesten, og det ikke skyldes forhold som Kunden er ansvarlig for.

Kunden skal reklamere skriftlig innen rimelig tid etter at mangel er oppdaget, og ikke senere enn 24 måneder etter at Tjenesten er avsluttet.

7.2.1 Sanksjoner ved mangel

Kunden er ikke forpliktet til å betale kompensasjon for innleid personell når mangel foreligger.

Kunden kan kreve erstatning for tap han lider som følge av mangel. Slik erstatning er begrenset til direkte tap med mindre Leverandøren eller noen han svarer for har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

Kunden kan heve Avtalen dersom mangelen medfører vesentlig kontraktsbrudd.

Hvis det som er prestert frem til hevingstidspunktet er av en slik art at Kunden har lite eller ingen nytte av det presterte på hevingstidspunktet, kan Kunden i forbindelse med heving velge å kreve tilbakebetalt vederlag for løpende timer og eventuelle utgifter som Leverandøren har mottatt under avtalen, med tillegg av renter, fra det tidspunkt betaling er skjedd.

7.3. Andre grunnlag for heving

Kunden har rett til å heve Avtalen med umiddelbar virkning når det foreligger:

- Konkurs, insolvens, eller brudd på andre vesentlige økonomiske forutsetninger hos Leverandøren.
- Brudd på Sporveiens etiske krav til leverandører eller Sporveiens etiske regelverk.
- Gjentatte brudd på instruksjoner eller på offentlige lover og regler.
- Svik, forsømmelser eller andre forhold som bryter tillitsforholdet til Leverandøren.

7.4 Ansvarsbegrensning

Samlet erstatning i avtaleperioden er begrenset til et beløp som tilsvarer totalt estimert avtalt vederlag for Tjenesten, eksklusive merverdiavgift.

Disse begrensningene gjelder imidlertid ikke Leverandøren eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

8. Offentligrettslige krav

Leverandøren er ansvarlig for at Leveransen er i henhold til alle offentligrettslige krav (lover, forskrifter og enkeltvedtak) som gjelder på leveringsstedet på leveringstidspunktet.

9. Forsikring

Leverandøren plikter å ha forsikringer som er tilstrekkelige til å dekke ethvert krav fra Kunden som følger av Leverandørens risiko eller ansvar etter denne avtalen innenfor rammen av alminnelige forsikringsvilkår. Denne forpliktelsen anses som oppfylt dersom Leverandøren tegner ansvars- og risikoforsikring på vilkår som anses som ordinære innenfor norsk forsikringsvirksomhet.

10. Lønns- og arbeidsvilkår

10.1. Plikt til å overholde norske skatte- og avgiftsregler for bruk av arbeidskraft

Leverandøren garanterer at virksomheten ikke benytter arbeidskraft i strid med norske skatteavgiftsregler ("Svart arbeidskraft"). Leverandøren aksepterer at Kunden kan heve Avtalen med umiddelbar virkning dersom det benyttes Svart arbeidskraft, uten å ha krav på noen form for kompensasjon. I slike tilfeller plikter Leverandøren å erstatte Sporveiens indirekte og direkte tap som følge av at Avtalen heves.

10.2. Ansattes lønns- og arbeidsvilkår

For avtaler som omfattes av forskrift 8. februar 2008 nr. 112 om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter gjelder følgende:

Leverandøren skal på områder dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle underleverandører ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av gjeldende forskrifter. På områder som ikke er dekket av denne forskriften om allmenngjorte tariffavtaler, skal Leverandøren på samme måte sørge for at egne og eventuelle underleverandørers ansatte, ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale for den aktuelle bransje. Dette gjelder bare for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av Leverandørens forpliktelser under avtalen.

Alle avtaler Leverandøren inngår og som innebærer utførelse av arbeid under denne avtalen skal inneholde tilsvarende forpliktelser.

Leverandøren skal på forespørsel fra Kunden legge frem dokumentasjon om de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Kunden og Leverandøren kan hver for seg kreve at opplysningene skal legges



frem for en uavhengig tredjepart som Kunden har gitt i oppdrag å undersøke om kravene i denne bestemmelsen er oppfylt. Leverandøren kan kreve at tredjeparten skal ha undertegnet en erklæring om at opplysningene ikke vil bli benyttet for andre formål enn å sikre oppfyllelse av Leverandørens forpliktelse etter denne bestemmelsen. Dokumentasjonsplikten gjelder også underleverandører.

Dersom en uavhengig tredjepart kommer til at kravene i denne bestemmelsen ikke er oppfylt, og Leverandøren bestrider dette, kan Kunden kreve at Leverandøren og eventuelle underleverandører legger frem dokumentasjon for Kunden om de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet.

10.3. Innleie av arbeidstakere

Innleie reguleres av arbeidsmiljøloven § 14-12 og § 14-13.

Leverandøren plikter å likebehandle ansatte som er utleid til Kunden med Kundens egne ansatte i henhold til arbeidsmiljøloven § 14-12 a). Det er Leverandørens ansvar å be Kunden om de opplysninger som Leverandøren trenger for slik likebehandling. Leverandøren skal gi arbeidstakeren de opplysninger som er nødvendig for at arbeidstakeren skal kunne vurdere om egne lønns- og arbeidsforhold oppfyller kravet om likebehandling etter arbeidsmiljøloven § 14-12 a).

Leverandøren må kalkulere alle kostnader som følge av disse reglene inn i sine priser, og kan ikke kreve Kunden for utgifter som følge av disse reglene. Leverandørens virksomhet skal være registrert i registeret for bemanningsforetak.

Kunden har regressrett hos Leverandøren i tilfelle solidaransvar etter arbeidsmiljøloven § 14-12 c). Leverandøren skal bære alle omkostninger som følger av disse forpliktelsene.

Denne avtalen er en avtale om innleie, og ikke en arbeidsavtale. Skulle avtalen mot formodning vurderes som et arbeidsforhold og derfor falle inn under preseptorisk lovgivning knyttet til dette, skal det avtalte honorar reduseres til det halve for å dekke Kundens meromkostninger og risiko.

11. Taushetsplikt

Leverandøren og Leverandørens personell har taushetsplikt om Kunden og Tjenesten, opplysninger om tekniske innretninger og fremgangsmåter eller drifts- og forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde, opplysninger som kan misbrukes til

å gjennomføre straffbare handlinger, opplysninger som er nødvendig for å sikre informasjonssikkerhet og sikkerhet for øvrig, eller som er, eller bør behandles som, skjermingsverdig informasjon etter sikringsforskriften, samt personlige forhold. Taushetsplikten gjelder også etter at avtaleforholdet opphører. Kunden kan kreve at Leverandørens personell skal undertegne Kundens taushets- og lojalitetserklæring (jf også pkt 3 åttende ledd).

Leverandør skal ikke offentliggjøre inngåelse av denne Avtale, eller benytte Kunden som referanse, uten Kundens skriftlige samtykke. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn. Leverandøren skal ikke uten spesiell tillatelse ta fotografier på eller av Kundens eiendom.

Brudd på denne bestemmelsen anses som vesentlig mislighold av Avtalen.

12. Etiske krav til leverandører

Sporveiens etiske krav til leverandører gjelder for bedrifter som utfører arbeid for Sporveien, og er en del av Avtalen.

Sporveiens etiske regelverk gjelder for innleid personell og Leverandøren plikter at innleid personell blir gjort kjent med regelverket, herunder forbudet mot å rekruttere Kundens ansatte.

13. Underleverandører

Leverandøren skal ikke overlate deler av Tjenesten til underleverandører uten Kundens skriftlige samtykke. Leverandørens ansvar endres ikke ved bruk av underleverandør og andre medhjelpere.

Eventuelle aktiviteter som Kunden utfører i forbindelse med innsyn, oppfølging og kontroll av Leverandørens underleverandører endrer ikke Leverandørens ansvar.

14. Forlengelse, utsettelse og avbestilling

14.1. Forlengelse

Dersom ikke annet er avtalt, kan Kunden ved skriftlig varsel forlenge hele eller deler av Tjenesten.

Vederlag for den forlengede kontraktperioden skal være i samsvar med Avtalens priser og rater, og ellers i samsvar med Avtalens opprinnelige prisnivå.

14.2. Utsettelse

Kunden kan med minimum 5 kalenderdagers skriftlig varsel kreve at hele eller deler av Tjenesten utsettes midlertidig. Det skal opplyses fra når Tjenesten skal stanses og når den er planlagt gjenopptatt.

Ved midlertidig stans skal Kunden erstatte:



Leverandørens dokumenterte kostnader knyttet til omdisponering av personell.

Andre direkte kostnader som Leverandøren påføres som følge av stansingen.

14.3. Avbestilling

Kunden kan med 7 dagers skriftlig varsel helt eller delvis avbestille Tjenesten. Leverandøren har krav på betaling for utført arbeid og for sitt påregnelige tap som følge av avbestillingen. Erstatning for tapt fortjeneste for den del av Tjenesten som avbestilles dekkes ikke.

Dersom avbestilling medfører at personell tilknyttet Tjenesten ikke kan anvendes på annen måte, begrenses erstatningsansvaret for dette til lønnsutgifter i den enkeltes oppsigelsestid med tillegg av en forholdsmessig andel av utgiftene til kontorhold.

Leverandøren har plikt til å begrense sitt tap som følge av avbestillingen.

verneting mellom Leverandøren og Kunden, som mellom Kunden og den aktuelle tredjeperson.

At en tvist er brakt inn for tvistebehandling eller rettslig avgjørelse, fritar i seg selv ikke partene for deres forpliktelser i henhold til Avtalen.

15. Rettigheter til Leveransen

Kunden skal ha eksklusiv opphavs- og eiendomsrett til alt materiale og til ethvert resultat knyttet til det arbeid som utføres i forbindelse med Tjenesten, forutsatt at dette ikke er i strid med allerede etablerte opphavsrettigheter. Dette omfatter blant annet tegninger, dokumentasjon og materiale produsert i forbindelse med Tjenesten.

Leverandøren har ikke rett til å låne ut eller utlevere tegninger mv. knyttet til Tjenesten uten at Kunden på forhånd har gitt sitt skriftlige samtykke til dette.

16. Leverandørs ansvar ved skade på tredjeparts person eller eiendom

Leverandøren skal holde Kunden skadesløs for ethvert krav eller søksmål som måtte oppstå under Leverandørens gjennomføring av Avtalen i anledning Leverandørens arbeid knyttet til skade på tredjeparts person eller eiendom, herunder også immaterielle rettigheter.

17. Tvister

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Avtalen reguleres av norsk rett, med Oslo tingrett som avtalt verneting. Dersom tvisten har direkte sammenheng med krav fra/mot tredjeperson, og Kunden anser at det er hensiktsmessig med en forening av sakene for retten, gjelder samme